

# Tudo bem? ブラジルより

学校教育課 島内三都子



★豊橋市が教育提携を結んでいるパラナヴァイ市で活動中！  
1週間が過ぎました。ますますのんびりした環境です。  
ここでは、18の市立学校訪問がメインです。給食の食材を運ぶおじさんのトラック(クレープ屋さん?と思うような車です)で、毎日がたがた道を走って学校をめざしています。

## 豊橋で研修された先生方に会いました



パラナヴァイ市からは、これまでに5人の先生が豊橋での研修に出かけています。この日は3人の先生にお会いすることができました。

前列向かって左：シルマ先生(2011/岩西小)  
右：ホーザ先生(2012/多米小)  
後列島内右：エリアーネ先生(2008/岩西小)



会の予定時間は1時間半ほどだったので、まずは話しやすいような話題『豊橋研修の成果』から。

(※通訳された言葉をもとに、ちょっとばかり色をつけました!!)

**算数** 算数の授業を見て、日本の子どもたちは頭で考えるのがすごいと思った。(ブラジルでは手が大活躍します)今は、日本で習ったことを生かして子どもに教えようと努力している。他の先生たちに伝えたいけれど、長続きせず自分だけがやっている。

**文化** 学校の中では、ブラジル人の子どもと一緒にいることが多かった。トラブルがあると呼ばれ、日本人とブラジル人がけんかになることも多くて、大変さを感じた。目で見、肌で感じたことをブラジルに帰ってから子どもたちに教えた。

**生活** 植物(野菜の苗だと思われまます)を植える授業を参観した。植えるだけでなく、その後の成長を観察し、記録していくのを見て、長い時間をかけて勉強していることに驚いた。

**学校行事** 野外に参加してとても楽しかったけれど、欲を言えば泊まるとよかった

とってもシンプルにまとめましたが、これを絞り出すまでに1時間半。行ったり来たりが長くて長くて…。そう、つまり話題は1つで終了です。大変お疲れさまでした！

### \* 扉の向こうにまた扉？

パラナヴァイのホテルで初めてエレベーターに乗った時のこと。扉が開くと目の前にまた鉄の扉があって、降りれやしない。何??ドアはあつという間に閉まり、閉じこめられて大慌て。落ち着け！ふりだしに戻って得意の単語会話でおじさんに聞くと、ジェスチャーで押し押せと教えてくれた。えっ手動?押したらほんとに開きました。



### あおぞめたつと

### \* もしや音信不通かも？

これはマリンガで。ライン電話を使っていた時のこと。突然ぶちっと切れて不通になった。何??格闘すること2時間、あれこれ試みるも変化なし。気づけば、ラインどころかメールも使えない状況になっていた。うそっ!!日本との連絡はどうするだ???こっちに来て、簡単にあたり前に通信手段があったことが、実はどんなに重要であったのかを思いながら、とにかく困ることしかできずに情けなく…。2時間前に電源を切ることを思い付きたかった。フ~~復活。くたびれた。